

小红火车大冒险

[英] 本尼迪克特·布拉瑟韦特 文/图
杨玲玲 彭懿 译



赶上它, 赶上它



小红火车大冒险



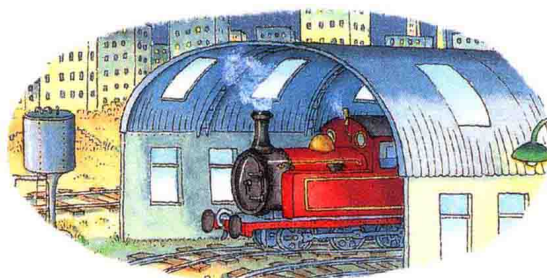
赶上它,赶上它



[英] 本尼迪克特·布拉瑟韦特 文/图

杨玲玲 彭懿 译

献给：迈尔斯·布彻



THE RUNAWAY TRAIN

Copyright © Benedict Blathwayt, 1995

First published as The Runaway Train by Random House Children's

Published, a division of The Random House Group

Simplified Chinese translation rights © 2014 by Beijing Yuanliu Classic Culture Ltd.

图书在版编目 (CIP) 数据

赶上它, 赶上它 / (英) 布拉瑟韦特编绘; 杨玲玲, 彭懿译.

— 贵阳: 贵州人民出版社, 2013.12

(小红火车大冒险)

ISBN 978-7-221-11657-4

I. ①赶… II. ①布… ②杨… ③彭… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第008464号

小红火车大冒险

赶上它, 赶上它

文图 / [英] 本尼迪克特·布拉瑟韦特

翻译 / 杨玲玲 彭懿

策划 / 远流经典

执行策划 / 颜小鹬

责任编辑 / 颜小鹬

美术编辑 / 刘洋 责任印制 / 孙德恒

出版发行 / 贵州出版集团 贵州人民出版社

地址 / 贵阳市中华北路289号 电话 / 010-85805785 (编辑部)

印刷 / 北京利丰雅高长城印刷有限公司 (010-59011367)

版次 / 2014年8月第一版 印次 / 2014年8月第一次印刷

成品尺寸 / 265mm×214mm 印张 / 14 定价 / 89.00元 (全7册)

蒲公英童书馆微信公众帐号 / pugongyingkids

蒲公英童书馆官方微博 / weibo.com/poogoyo

蒲公英童书馆 / www.poogoyo.com

蒲公英检索号 / 130690704

小红火车大冒险



赶上它,赶上它

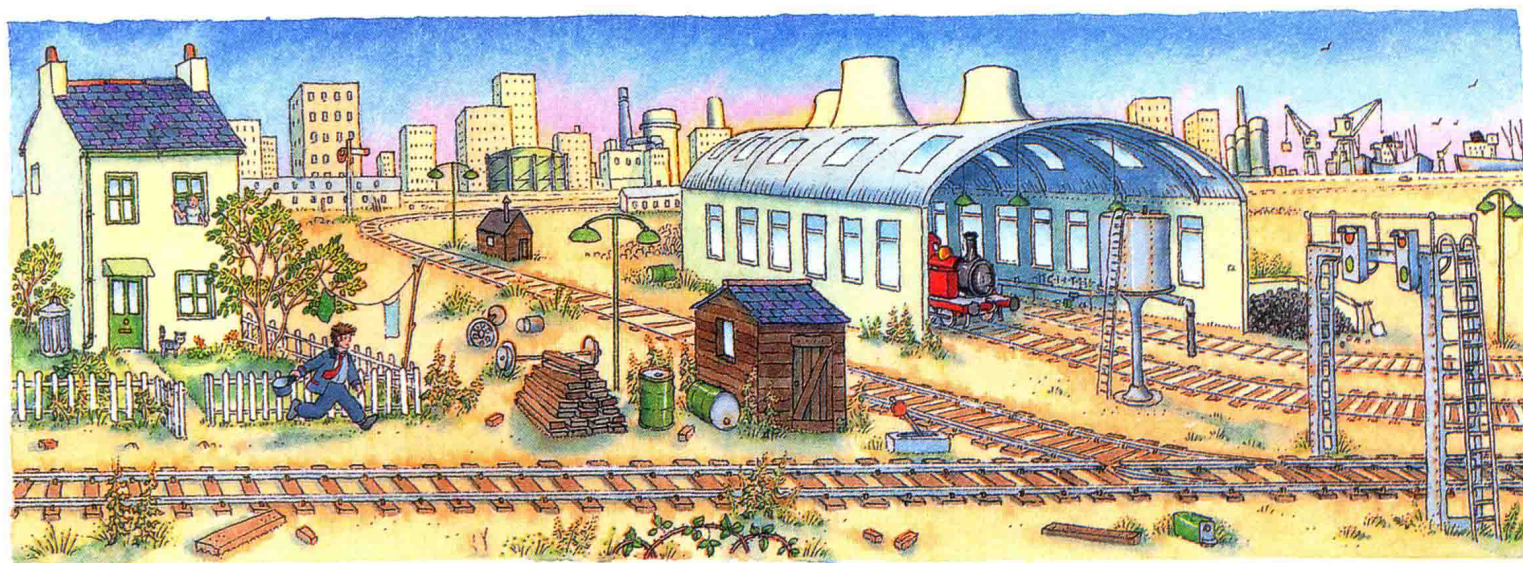


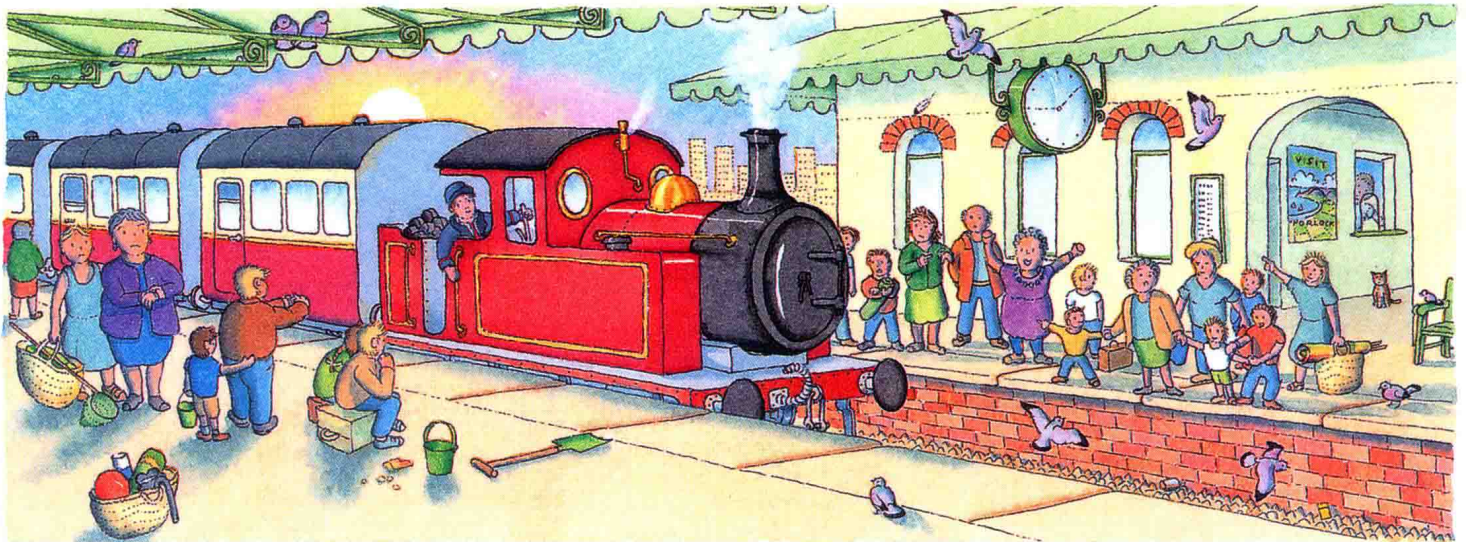
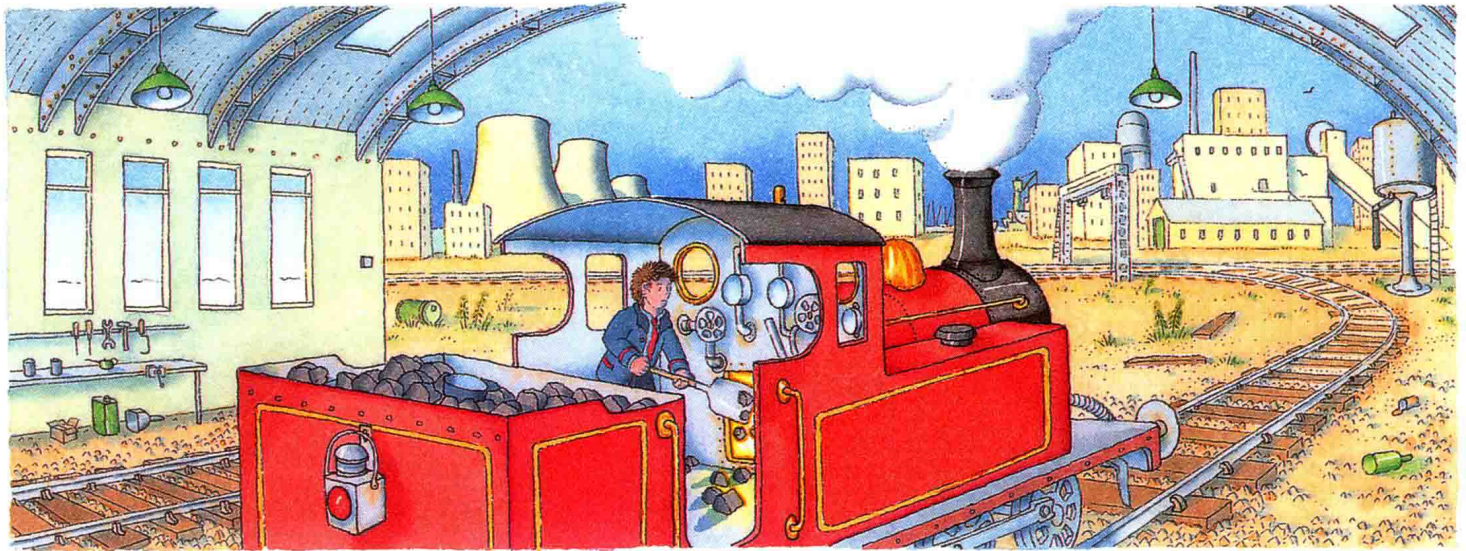
[英] 本尼迪克特·布拉瑟韦特 文/图

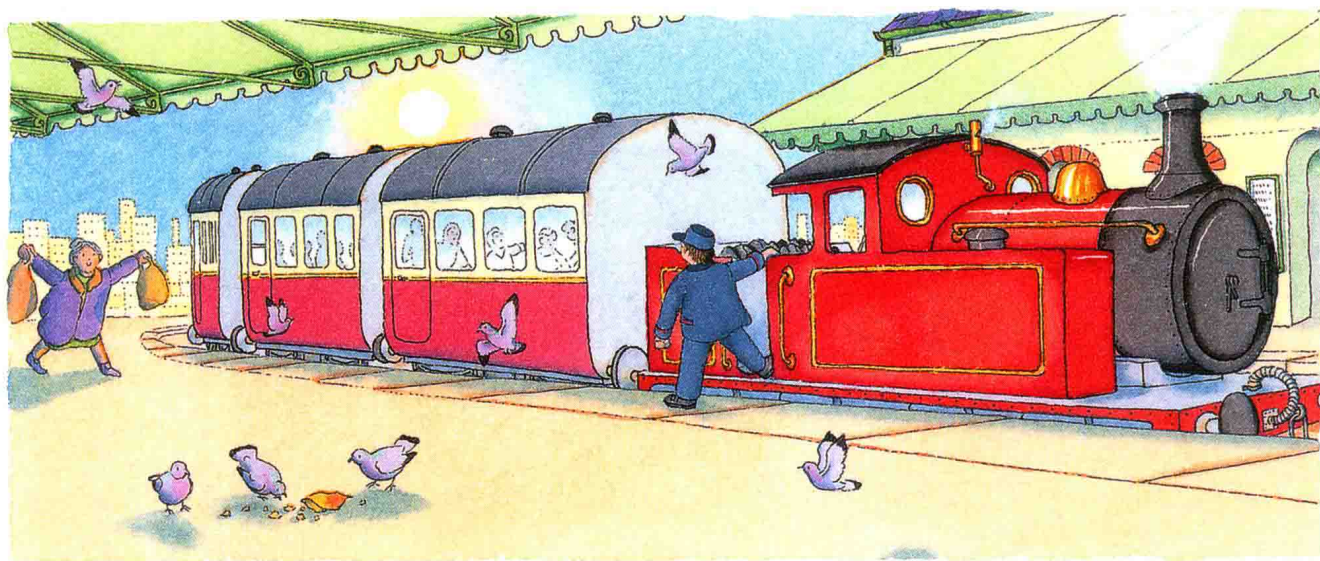
杨玲玲 彭懿 译



这天，小红火车的司机达菲睡过了头。
好多人在火车站等着，
等着小红火车的到来。





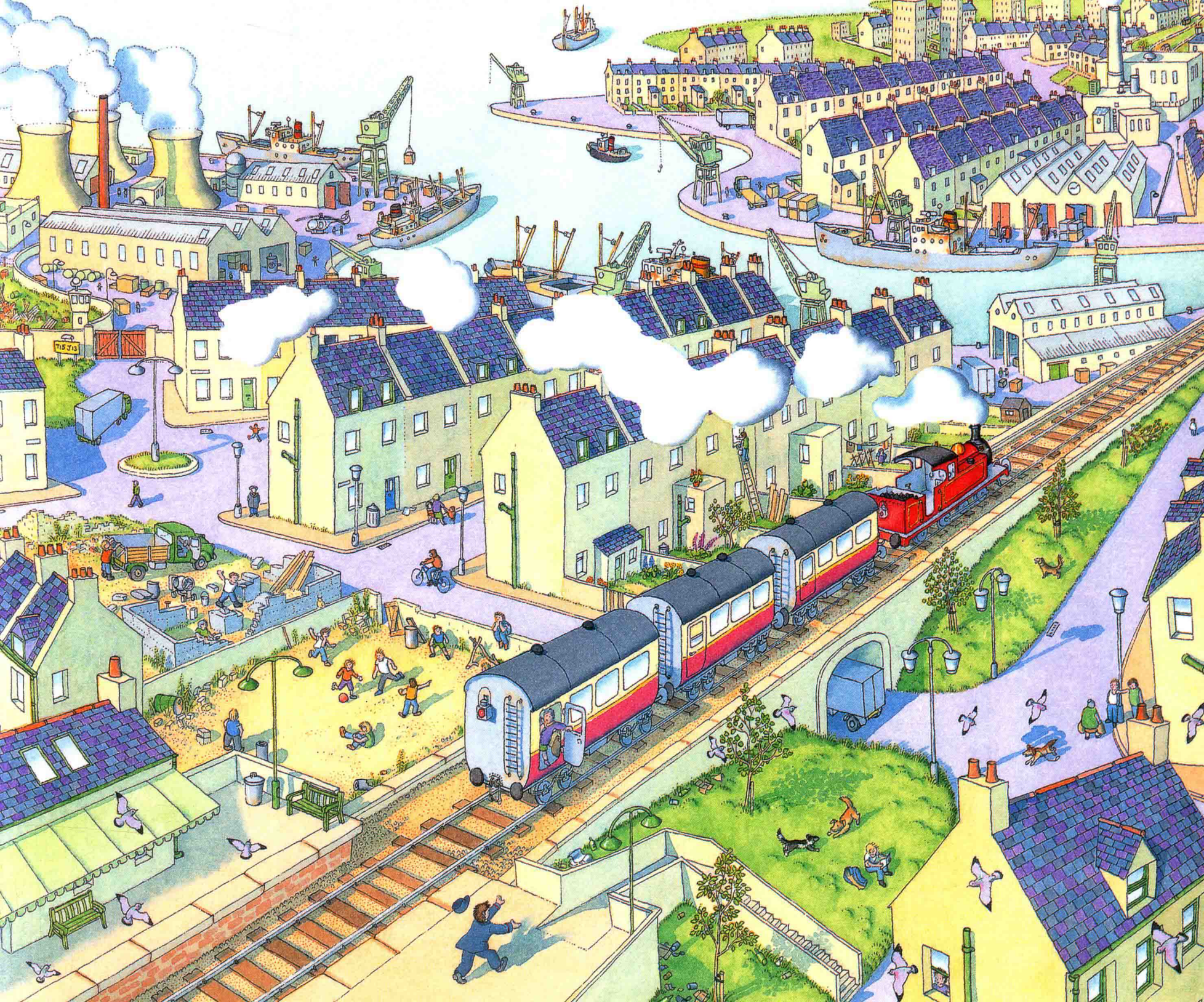


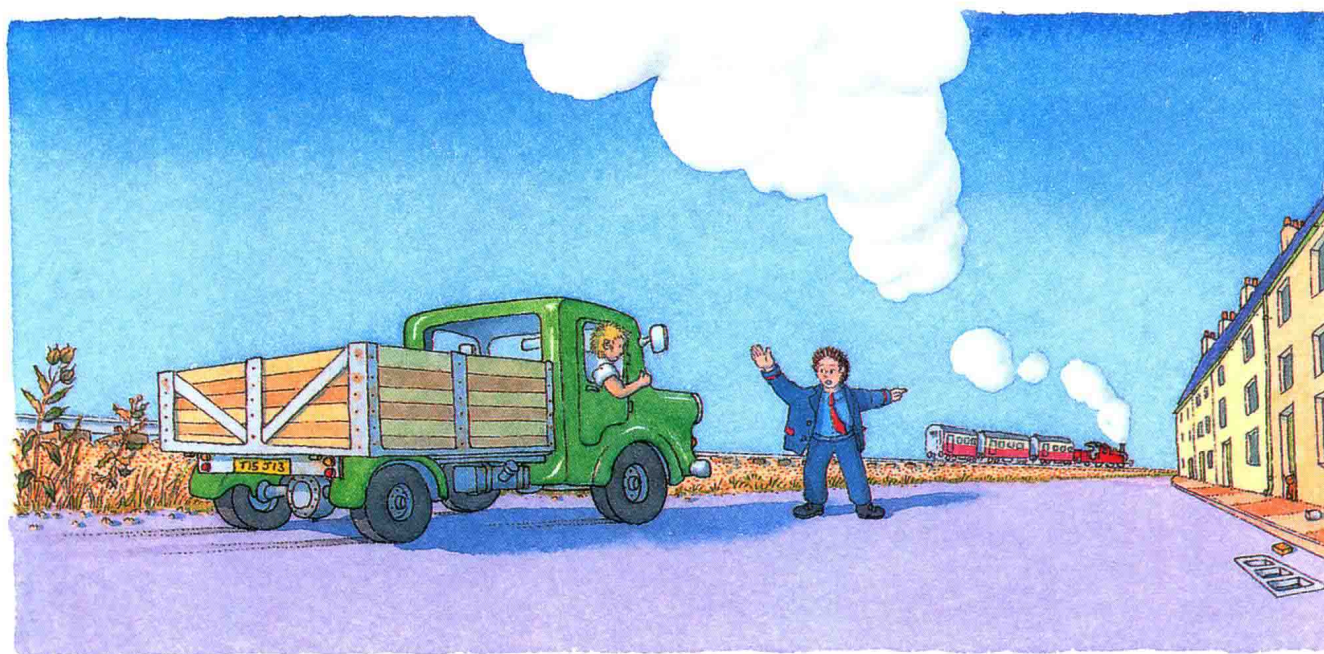
达菲匆忙地做好发车准备，
当他发车的时候，却看见一位老奶奶沿着站台跑了过来。

“我来帮你。”他说。

可是，他忘了刹车，小红火车开走了……

喀嚓——喀嚓，喀嚓——喀嚓，呜……呜……





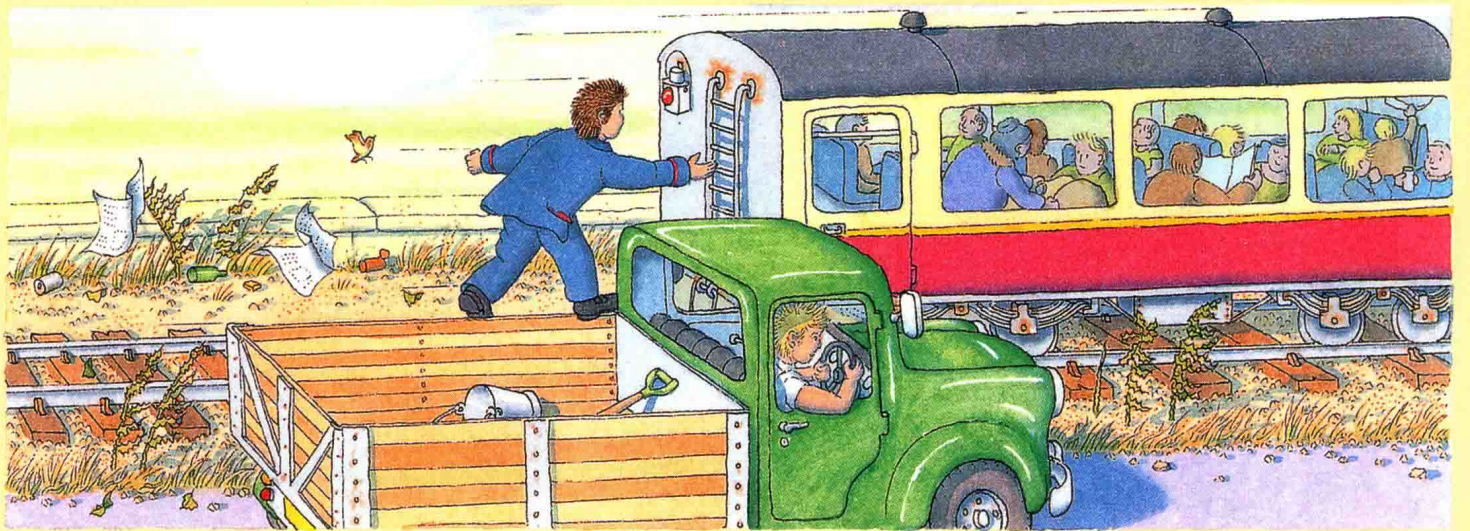
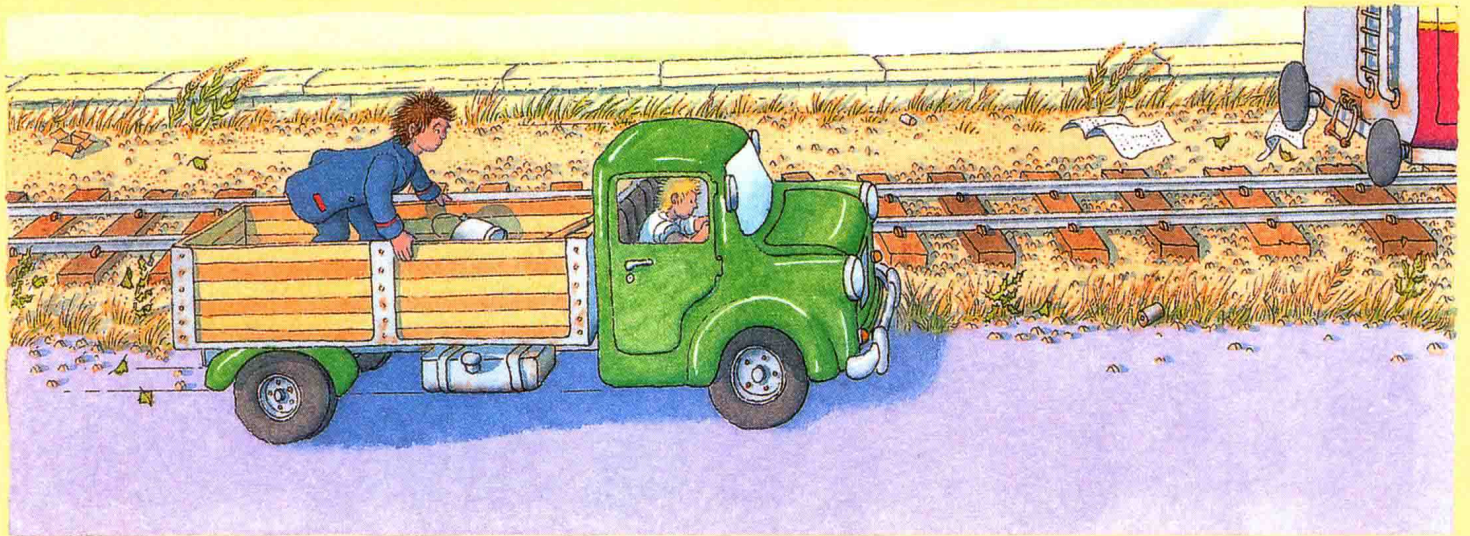
达菲追赶着小红火车，他看到了一辆卡车。

“停车！请停下车。”达菲大声喊，“我必须追上那列逃走的火车！”

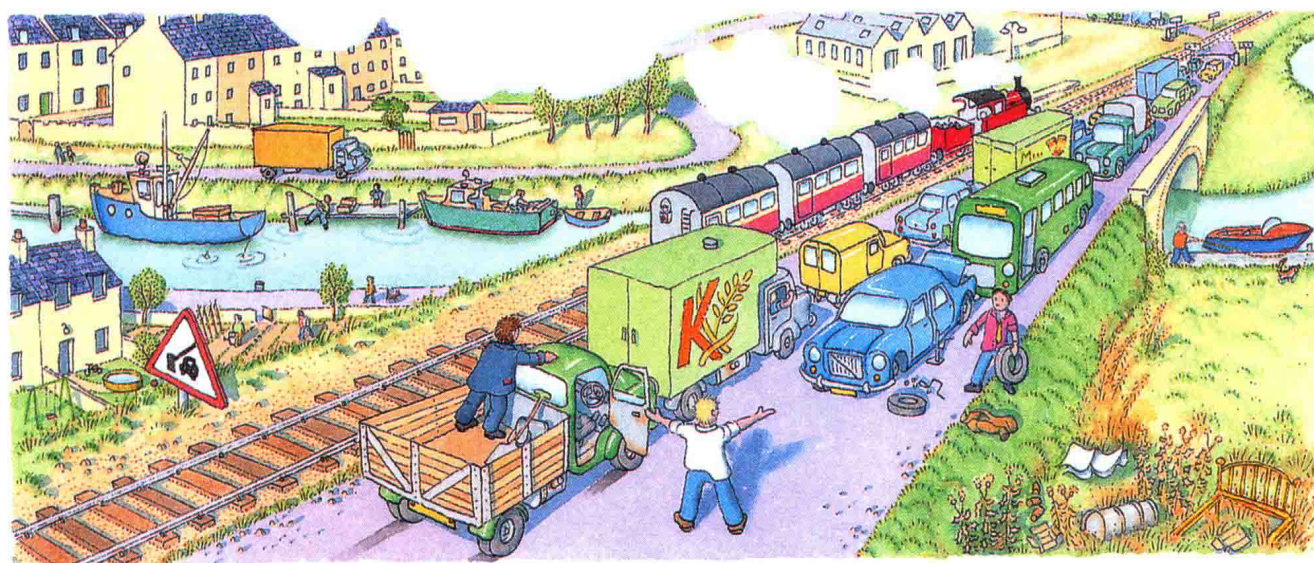
“上车吧。”卡车司机说道。

达菲坐上卡车，去追赶小红火车了……

喀嚓——喀嚓，喀嚓——喀嚓，呜……呜……



……可是，“哎呀，堵车了，真是急死人啊。”



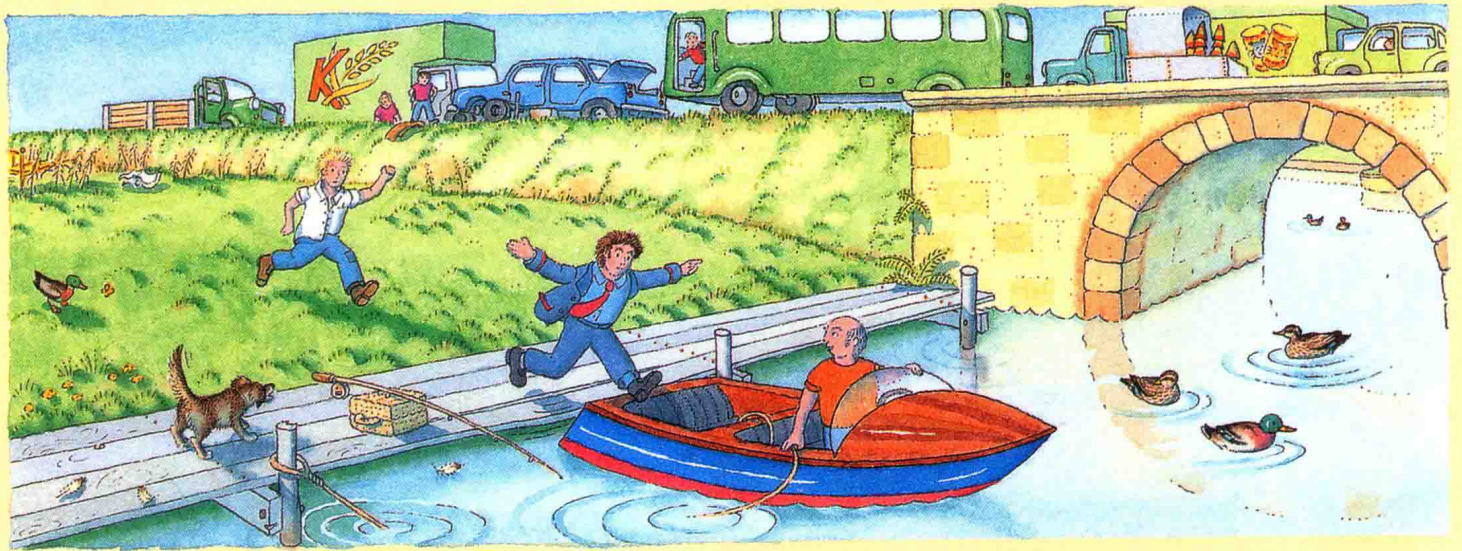
达菲又遇到一条船。

“喂，朋友，等等我！”达菲边喊边向河边跑去，“我必须追上那列逃走的火车！”

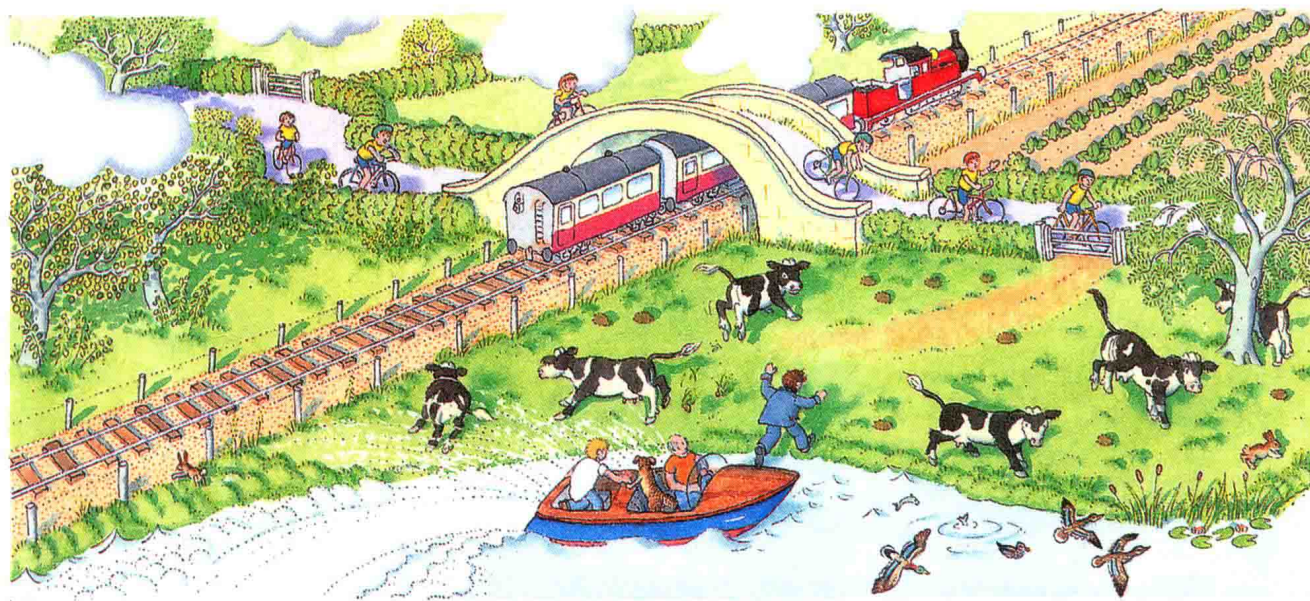
“上船吧。”船员叫道。

然后，他们就开着船去追赶小红火车了……

喀嚓——喀嚓，喀嚓——喀嚓，呜……呜……



……可是，河流拐弯了，远离了铁路线。



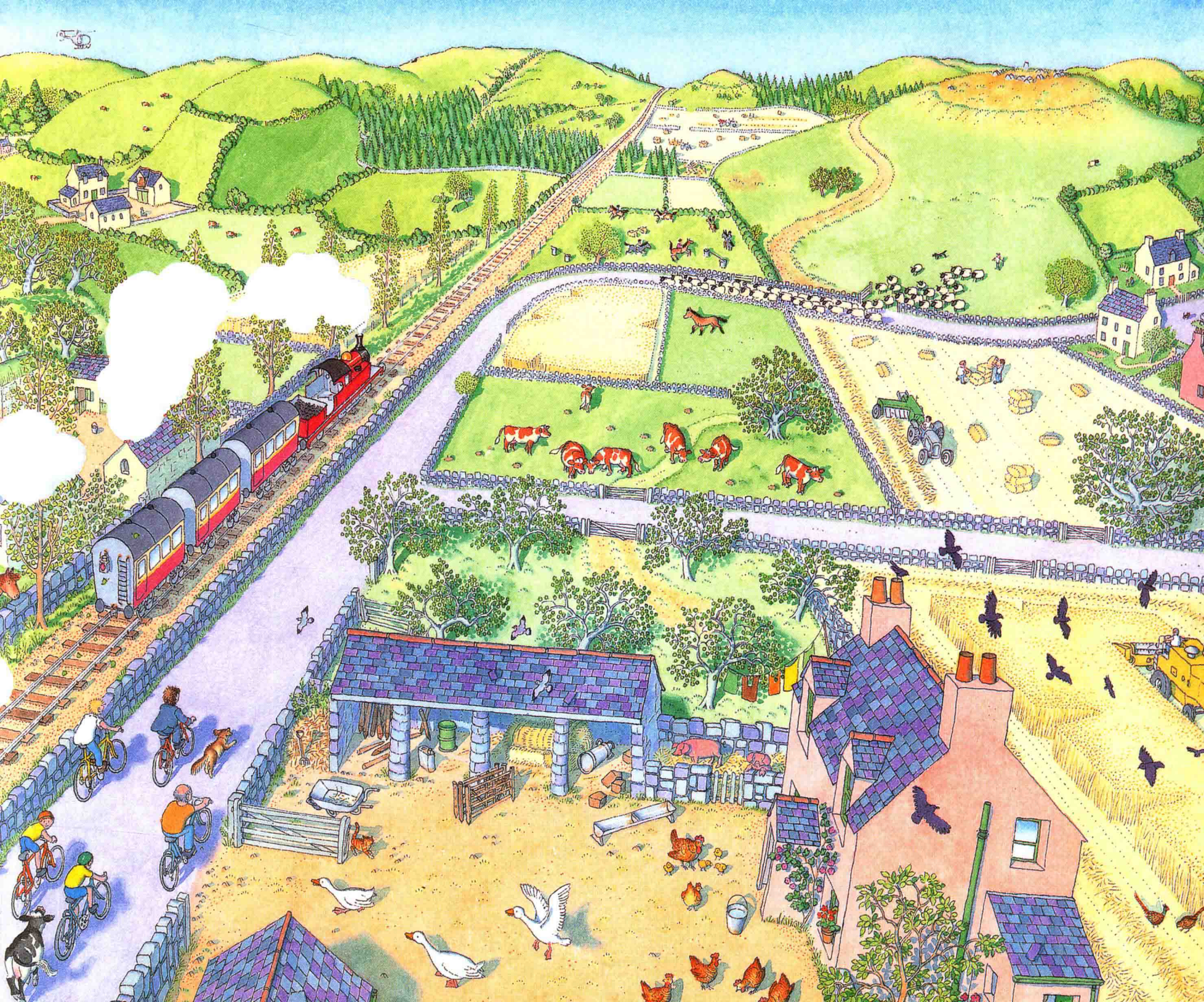
达菲见到有个骑自行车的人。

“帮帮我！”达菲大声喊，“我必须追上那列逃走的火车！”

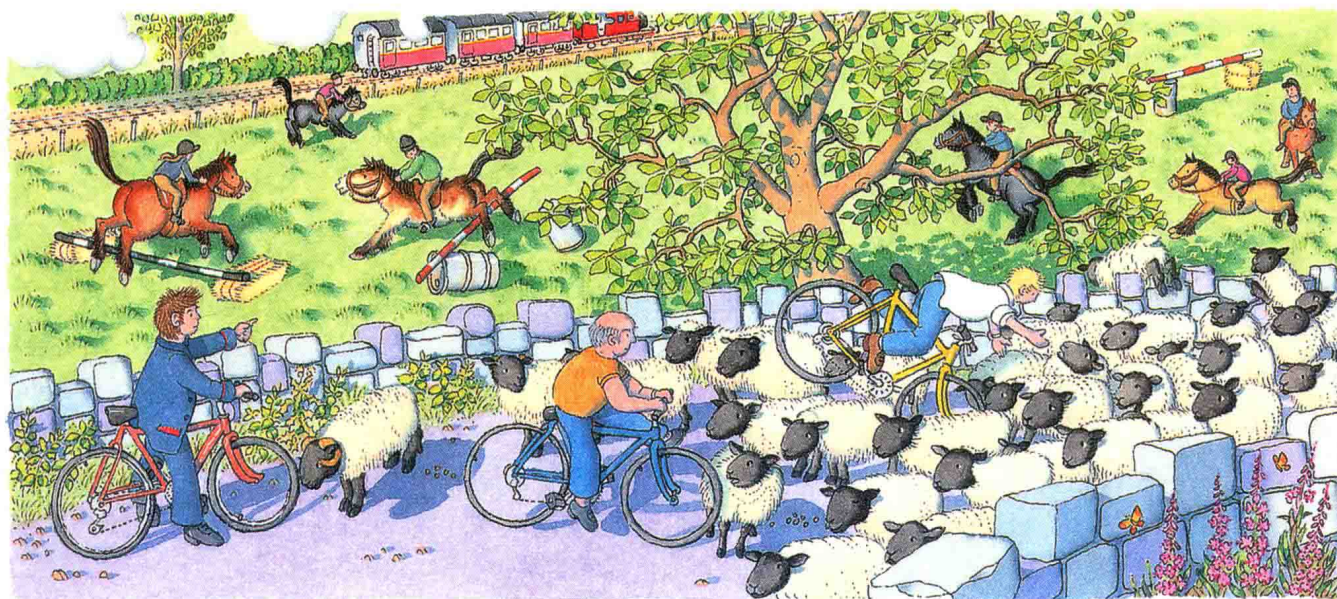
“跳上来吧。”骑车人叫道。

然后，他们就骑着自行车去追赶小红火车了……

喀嚓——喀嚓，喀嚓——喀嚓，呜……呜……



……可是，他们冲进了羊群里。



达菲看到有人骑着一匹小马。

“喂！”达菲大声喊，“我必须追上那列逃走的火车！”

“快上马吧。”骑手叫道。

然后，他们就骑马去追赶小红火车了……

喀嚓——喀嚓，喀嚓——喀嚓，呜……呜……



……追着追着，小马不肯再往前走了。



达菲正着急时，又看到了一辆拖拉机。

“嗨！”达菲大声喊，“我必须追上那列逃走的火车！”

“上来吧。”农夫喊道。

然后，他们就开着拖拉机去追赶小红火车了……

喀嚓——喀嚓，喀嚓——喀嚓，呜……呜……